

**DIGITAL KEYBOARD** 

# PSRE263

**YPT-260** 

■ Owner's Manual

**Bedienungsanleitung** 

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Manual do Proprietário

■ Manuale di istruzioni

**NL** Gebruikershandleiding

PL Podręcznik użytkownika

**Руководство пользователя** 

Brugervejledning

sv Bruksanvisning

cs Uživatelská příručka

sk Používateľská príručka

н<mark>ы</mark> Használati útmutató

sL Navodila za uporabo

в Ръководство на потребителя

RO Manualul proprietarului

Lietotāja rokasgrāmata

⊔ Vartotojo vadovas

Kasutusjuhend

**Korisnički priručnik** 

тв Kullanıcı el kitabı

Hướng dẫn sử dụng

English Česky

Deutsch Slovenčina

Français Magyar

Español Slovenščina

Português Български

Italiano Română

Nederlands Latviski

Polski Lietuvių k.

Русский eesti keel

Dansk Hrvatski

Svenska Türkçe

Tiếng Việt

# VORSICHTSMASSNAHMEN

# BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.

#### Für den Netzadapter



#### WARNUNG

- Dieser Netzadapter ist ausschließlich zur Verwendung mit elektronischen Musikinstrumenten von Yamaha vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Nicht in feuchter Umgebung verwenden.



#### **VORSICHT**

Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass die verwendete
Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder
es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument
sofort aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
 Bedenken Sie, dass, wenn der Netzadapter an der Netzsteckdose
angeschlossen ist, das Instrument auch im ausgeschalteten
Zustand geringfügig Strom verbraucht. Falls Sie das Instrument für
längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das
Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

#### Für dieses Instrument



#### WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

#### Stromversorgung/Netzadapter

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der N\u00e4he von W\u00e4rmequellen wie Heizger\u00e4ten oder Radiatoren. Sch\u00fctzen Sie das Kabel au\u00dberdem vor \u00fcberm\u00e4\u00dbergen Verknicken oder anderen Besch\u00e4digungen und stellen Sie keine schweren Gegenst\u00e4nde darauf ab.
- Schließen Sie das Instrument nur an die auf ihm angegebene Netzspannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Instruments aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 15). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.

#### Öffnen verboten!

 Dieses Instrument enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder die inneren Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

#### **Vorsicht mit Wasser**

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die heraus schwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

#### **Brandschutz**

 Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.

#### **Batterien**

- Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen. Bei Missachtung der Maßnahmen könnte es zu einer Explosion oder einem Brand kommen oder Batterieflüssigkeit auslaufen.
  - Manipulieren Sie Batterien nicht und nehmen Sie sie nicht auseinander.

- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Versuchen Sie niemals, Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind.
- Bewahren Sie die Batterien nicht zusammen mit metallischen Gegenständen wie Halsketten, Haarnadeln, Münzen und Schlüsseln auf.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp (Seite 15).
- Verwenden Sie neue Batterien, die alle vom gleichen Typ, Modell und Hersteller sind.
- Vergewissern Sie sich stets, dass alle Batterien gemäß den Polaritätskennzeichnungen (+/-) eingelegt sind.
- Wenn die Batterien leer sind oder Sie das Instrument l\u00e4ngere Zeit nicht nutzen werden, entnehmen Sie die Batterien aus dem Instrument.
- Bei Verwendung von Ni-MH-Batterien beachten Sie die mit den Batterien gelieferten Anweisungen. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das angegebene Ladegerät.
- Halten Sie Batterien von kleinen Kindern fern, die sie versehentlich verschlucken könnten.

 Wenn die Batterien leck sind, vermeiden Sie jede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist ätzend und kann zum Verfust des Augenlichts oder zu chemischen Verbrennungen führen.

#### Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie unverzüglich den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. (Wenn Sie Batterien verwenden, entnehmen Sie alle Batterien aus dem Instrument.) Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
  - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
  - Das Instrument sondert ungewöhnliche Gerüche oder Rauch ab.
  - Ein Gegenstand ist in das Instrument gefallen.
  - Während der Verwendung des Instruments kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.



#### **VORSICHT**

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

#### Stromversorgung/Netzadapter

- Schließen Sie das Instrument niemals über einen Mehrfachanschluss an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zu Überhitzung in der Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst und niemals am Kabel an, wenn Sie ihn vom Instrument oder von der Steckdose abziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Instruments über einen längeren Zeitraum oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.

#### Aufstellort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Instruments, um ein unabsichtliches Umstürzen zu vermeiden.
- Ziehen Sie, bevor Sie das Instrument bewegen, alle angeschlossenen Kabel ab, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.
- Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Produkts, dass die von Ihnen verwendete Netzsteckdose gut erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, wird es minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.

 Verwenden Sie für das Instrument nur den dafür vorgesehenen Ständer. Verwenden Sie zur Befestigung nur die mitgelieferten Schrauben. Andemfalls kann es zu einer Beschädigung der eingebauten Komponenten kommen, oder die Standfestigkeit ist nicht gegeben.

#### Verbindungen

- Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen möchten, schalten Sie alle Geräte aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkeregler an den Geräten auf Minimum, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten.
- Sie sollten die Lautstärke grundsätzlich an allen Geräten zunächst auf die Minimalstufe stellen und beim Spielen des Instruments allmählich erhöhen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

#### Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in irgendeinen Spalt des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, Metallteile oder andere Gegenstände in die Schlitze am Bedienfeld oder der Tastatur, und lassen Sie nichts dort hineinfallen. Dies könnte Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen oder Betriebsstörungen verursachen.
- Stützen Sie sich nicht mit dem Körpergewicht auf dem Instrument ab, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Gewalt auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.
- Verwenden Sie die Kopfhörer des Instruments/Geräts nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Gehörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

Schalten Sie das Instrument immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.

Auch dann, wenn sich der Schalter [ ტ] (Standby/On) in Bereitschaftsposition befindet (das Display leuchtet nicht), verbraucht das Gerät geringfügig Strom.

Falls Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Achten Sie darauf, dass gebrauchte Batterien den geltenden Bestimmungen gemäß entsorgt werden.

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.		
Seriennr.		

(bottom de 01)

#### **ACHTUNG**

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts, der Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

#### ■ Handhabung

- Betreiben Sie das Instrument nicht in der N\u00e4he von Fernsehger\u00e4ten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Ger\u00e4ten. Andernfalls k\u00f6nnen das Instrument, das Fernsehger\u00e4t oder das Radio gegenseitige St\u00f6rungen erzeugen. Wenn Sie das Instrument zusammen mit einer App auf Ihrem iPad, iPhone oder iPod touch verwenden, empfehlen wir Ihnen, bei jenem Ger\u00e4t den "Flugzeugmodus" einzuschalten, um f\u00fcr die Kommunikation erzeugte Signale zu unterdr\u00fccken.
- Je nach den Bedingungen der Umgebung hinsichtlich vorhandener Funkwellen kann es sein, dass das Instrument nicht oder nicht richtig funktioniert.
- Setzen Sie das Instrument weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Gehauseverformung, eine Beschädigung der eingebauten Komponenten oder Fehlfunktionen beim Betrieb zu vermeiden. (Nachgeprüfter Betriebstemperaturbereich: 5°C-40°C bzw. 41°F-104°F.
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab, da hierdurch Bedienfeld oder Tastatur verfärbt werden könnten.

#### ■ Pflege

 Verwenden Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, keine Lösungsmittel, keinen Alkohol, keine Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.

#### ■ Speichern von Daten

 Einige der Daten dieses Instruments (Seite 14) bleiben beim Ausschalten erhalten. Die im Instrument gespeicherten Daten können jedoch durch Fehlfunktionen oder Bedienfehler usw. verlorengehen.

#### Informationen

#### ■ Über das Urheberrecht

- Das Kopieren von kommerziell erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.
- Dieses Produkt enthält und bündelt Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha eine Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Aufgrund von Urheberrechts- und anderen entsprechenden Gesetzen ist es Ihnen NICHT erlaubt, Medien zu verbreiten, auf denen diese Inhalte gespeichert oder aufgezeichnet sind und die mit denjenigen im Produkt praktisch identisch bleiben oder sehr ähnlich sind.
  - Zu den vorstehend beschriebenen Inhalten gehören ein Computerprogramm, Begleitstyle-Daten, MIDI-Daten, WAVE-Daten, Voice-Aufzeichnungsdaten, eine Notendarstellung, Notendaten usw.
  - \* Sie dürfen Medien verbreiten, auf denen Ihre Darbietung oder Musikproduktion mit Hilfe dieser Inhalte aufgezeichnet wurde, und die Erlaubnis der Yamaha Corporation ist in solchen Fällen nicht erforderlich.

# ■ Über Funktionen/Daten, die Bestandteil des Instruments sind

 Die Länge bzw. das Arrangement von einigen der Preset-Songs wurde bearbeitet, weswegen sie möglicherweise etwas anders klingen als die Original-Songs.

#### ■ Über dieses Handbuch

- Die Abbildungen und Display-Darstellungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können von der Darstellung an Ihrem Instrument abweichen.
- iPhone, iPad und iPad touch sind in den USA und anderen Ländern als Warenzeichen von Apple, Inc. eingetragen.
- Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

#### Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Cd

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

#### Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

#### Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der EU-Batterierichtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.

(weee battery eu de 02)

# Über die Bedienungsanleitungen

Zu diesem Instrument gehören die folgenden Dokumente und Anschauungsmaterialien.

#### ■ Mitgelieferte Dokumente



#### Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)

Dieses Buch erklärt, wie die Grundfunktionen bedient und die einzelnen Einstellungen der verschiedenen Funktionen des Instruments vorgenommen werden. Der Anhang enthält verschiedene wichtige Listen mit Presets z. B. von Voices, Styles, Patterns und Effekten.

#### Song Book herunterladen



**Song Book** (Notenheft nur auf Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch)
Enthält die Musiknoten der Preset-Songs dieses Instruments (mit einigen Ausnahmen).

Um das Notenheft (Song Book) zu erhalten (kostenlos herunterladbare Partituren), besuchen Sie die Seite Yamaha Downloads im Internet. Nach Auswahl Ihres Landes und Klicken auf "Documents and Data" auf der Seite "Support" geben Sie im Suchfeld den Namen des Modells ein.

Yamaha Downloads https://download.yamaha.com/

#### Mitgeliefertes Zubehör

- · Bedienungsanleitung (dieses Heft)
- Notenablage
- Netzteil
- \* Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Erfragen Sie dies bitte bei Ihrem Yamaha-Händler.
- Online Member Product Registration (Produktregistrierung für Online Member)

# Verwenden der Notenablage



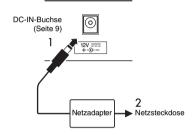
# Einrichtung

## Leistungsbedarf

Das Instrument funktioniert mit einem Netzadapter oder mit Batterien. Yamaha empfiehlt iedoch, so oft wie möglich den Netzadapter zu verwenden. Netzstrom ist eine umwelt- und ressourcenfreundlichere Energiequelle als Batterien.

#### Gebrauch eines Netzadapters

Schließen Sie den Netzadapter in der in der Abbildung gezeigten Reihenfolge an.

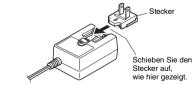


#### ∕!\ WARNUNG

• Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Netzadapter (Seite 15), Die Verwendung eines nicht adäquaten Netzadapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.

#### WARNUNG

- Wenn Sie den Netzadapter mit abnehmbaren Stecker verwenden, stellen Sie sicher, dass der Stecker immer am Netzadapter aufgesteckt bleibt. Die Verwendung nur des Steckers allein kann zu elektrischem Schlag oder Bränden führen.
- · Wenn der Stecker versehentlich vom Netzadapter gelöst wird, schieben Sie ihn wieder an Ort und Stelle, bis er einrastet, und achten Sie darauf, keine Metallteile im Innern zu berühren. Um elektrischen Schlag, Kurzschlüsse oder sonstige Schäden zu vermeiden, achten Sie auch darauf, dass sich kein Staub zwischen Netzadapter und Stecker befindet.



Die Form des Steckers ist je nach Region unterschiedlich.

#### NORSICHT

· Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Produkt sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

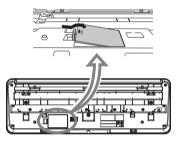
 Führen Sie diese Schritte in der oben angezeigten Reihenfolge aus, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen möchten.

#### Verwenden von Batterien

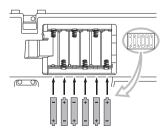
Dieses Instrument benötigt sechs Alkali- (LR6)/ Mangan- (R6) Batterien der Größe "AA" oder wiederaufladbare Nickel-Metallhydrid-Akkumulatoren (Ni-MH-Batterien bzw. -Akkus). Alkalibatterien oder wiederaufladbare Ni-MH-Batterien sind für dieses Instrument zu empfehlen, da andere Batterietypen schlechtere Leistung aufweisen können.

#### ♠ WARNUNG

- Wenn die Batterien leer sind, oder wenn Sie das Instrument länger nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien aus dem Instrument
- Stellen Sie sicher, dass das Instrument ausgeschaltet ist.
- 2 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Geräts.



Setzen Sie sechs neue Batterien ein, und achten Sie dabei auf die richtige Polung der Batterien, die Sie der Abbildung im Inneren des Batteriefachs entnehmen können.



4 Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verriegelt ist.

#### **ACHTUNG**

- Anschließen oder Trennen des Netzadapters bei eingelegten Batterien kann zum Ausschalten des Geräts führen, was einen Datenverlust gerade aufgenommener Daten zur Folge hat.
- · Achten Sie darauf, den Batterietyp richtig anzugeben (Seite 7).
- Wenn die Batterien für den ordnungsgemäßen Betrieb zu schwach werden, kann es sein, dass sich die Lautstärke verringert, der Klang verzerrt erscheint oder sonstige Probleme auftreten. In diesem Fall ersetzen Sie alle Batterien durch neue oder aufgeladene.

#### HINWEIS I

- Das Instrument kann keine Akkus aufladen. Verwenden Sie zum Laden bitte nur das angegebene Ladegerät.
- Die Leistung wird automatisch vom Netzadapter bezogen, wenn ein Netzadapter angeschlossen sind und Batterien in das Instrument eingelegt wurden.

#### ■ Einstellen des Batterietyps

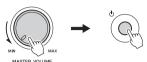
Je nach dem von Ihnen verwendeten Batterietyp müssen Sie evtl. die Batterietyp-Einstellung des Instruments ändern. In der Voreinstellung sind Alkali-(und Mangan-)Batterien als Typ gewählt. Nach dem Einsetzen der neuen Batterien und dem Einschalten des Instruments achten Sie darauf, über die Funktion Nummer 022 (Seite 14) den passenden "Battery Type" einzustellen (wiederaufladbar oder nicht).

#### **ACHTUNG**

 Wenn der Batterietyp nicht richtig eingestellt wird, kann sich die Batterielebensdauer verkürzen. Achten Sie darauf, den Batterietyp richtig anzugeben.

#### **Einschalten des Instruments**

Bringen Sie [MASTER VOLUME] in die Stellung MIN und drücken Sie dann den Schalter [ $\bigcirc$ ] (Standby/On), um das Instrument einzuschalten.



Drücken und halten Sie den Schalter [ $\bigcirc$ ] (Standby/On) etwa eine Sekunde lang, um das Instrument in Bereitschaft zu schalten.

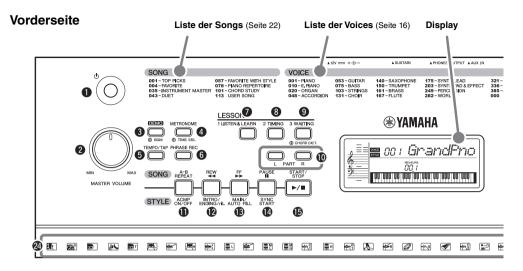
#### N VORSICHT

 Auch wenn sich der Schalter [ () ] (Standby/On) in Bereitschaftsposition befindet, verbraucht das Produkt geringfügig Strom. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Instrument für längere Zeit nicht benutzen oder während eines Gewitters.

# Automatische Abschaltung (Auto Power Off)

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, besitzt dieses Instrument eine Auto-Power-Off-Funktion, die das Instrument automatisch ausschaltet, wenn es für etwa 30 Minuten nicht benutzt wird. Um die automatische Abschaltung zu deaktivieren, wählen Sie in den Funktionseinstellungen die Einstellung "Off" (Aus; Funktion 021).

# **Bedienelemente und Anschlussbuchsen**



(Standby/On)-Schalter

Schaltet das Instrument ein oder aus.

② [MASTER VOLUME]-Regler Stellen die Gesamtlautstärke ein.

[DEMO]-Taste

Startet/stoppt die Demo. Durch Gedrückthalten dieser Taste ändert sich die Wiedergabegruppe.

[METRONOME]-Taste

Startet/stoppt das Metronom.

Durch Gedrückthalten dieser Taste wird das Time-Signature-Display aufgerufen (Funktion Nr. 016 unter Seite 14).

ITEMPO/TAP1-Taste

Ruft das Tempo-Display auf. In diesem Zustand können Sie mit den Zifferntasten das Tempo von Song, Style und Metronom einstellen. Sie können das Tempo auch einstellen, indem Sie mehrmals im gewünschten Tempo auf diese Taste tippen.

6 [PHRASE REC]-Taste

Zeichnet Ihre Performance auf. Siehe Seite 12.

1 LISTEN & LEARN]-Taste

Startet den Song im Lesson-1-Modus (Seite 11).

[2 TIMING]-Taste

Startet den Song im Lesson-2-Modus (Seite 11).

9 [3 WAITING]-Taste

[3 WATTING]-18te
Startet den Song im Lesson-3-Modus (Seite 11).
Durch Gedrückthalten dieser Taste wird das
Chord-Dictionary-Display aufgerufen. Die Tastatur
ist in diesem Zustand in drei Bereiche aufgeteilt,
deren Grenzen bei C3 und C6 liegen. Geben Sie im
Bereich der rechten Hand einen Akkordgrundton
an, und wählen Sie im mittleren Bereich den
Akkordtyp an. Die zu spielenden Noten werden
nacheinander im Display angezeigt; spielen Sie die
entsprechenden Noten im linken Bereich. Wenn Sie
den Akkord richtig greifen, wird dies durch einen
Glockenton signalisiert.

#### PART-Tasten [L]/[R]

Wählen einen Lektions- oder einen Stummschaltungs-Part des aktuellen Songs aus. Rufen Sie den Duo-Modus auf, indem Sie die Taste [L] drücken. Siehe Seite 10.

#### Im Song-Modus

(I) [A-B REPEAT]-Taste

Schaltet die Song-Wiedergabewiederholung ein und aus.

Mit dem ersten Drücken wird der Startpunkt A festgelegt. Mit dem zweiten Drücken wird der Endpunkt B festgelegt. Durch erneutes Drücken wird die Song-Wiedergabewiederholung ausgeschaltet.

P [REW]-Taste

Kehrt zum früheren Takt des Songs zurück.

(FF)-Taste

Springt zum nächsten Taktschlag des Songs vor.

[PAUSE]-Taste

Stoppt die Song-Wiedergabe an der aktuellen Position.

#### Im Style-Modus

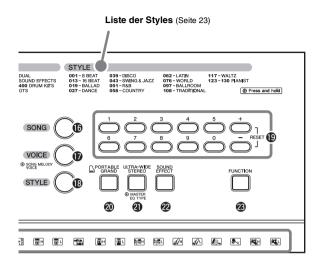
[ACMP ON/OFF]-Taste

Teilt die Tastatur in die Bereiche für die linke (Akkorde) und die rechte Hand (Melodie).

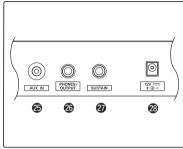
[INTRO/ENDING/rit.]-Taste

Durch Drücken dieser Taste bei angehaltenem Style können Sie die Wiedergabe ab dem Intro starten. Durch Drücken dieser Taste während der Style-Wiedergabe können Sie mit der Wiedergabe zum Schlussteil wechseln.

Durch Drücken dieser Taste während der Wiedergabe des Schlussteils können Sie ein Tempo-Ritardando auf die Wiedergabe anwenden.



#### Rückseite



#### (B) [MAIN/AUTO FILL]-Taste

Schaltet zwischen den Style-Sections Main A und Main B um. Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe drücken, wird das Fill-in eingefügt.

#### (SYNC START]-Taste

Äktiviert/deaktiviert die Möglichkeit, die Wiedergabe einfach durch Spielen auf der Tastatur zu starten.

#### (5) [START/STOP]-Taste

Mit dieser Taste kann im Song-Modus die Song-Wiedergabe, im Style-Modus die Style-Wiedergabe gestartet und gestoppt werden.

#### ( [SONG]-Taste

Ruft das Display für die Song-Auswahl auf. Ruft den Song-Modus auf.

#### (IV) [VOICE]-Taste

Ruft das Display für die Voice-Auswahl auf. Wenn Sie diese Taste im Song-Modus gedrückt halten, wird die aktuelle Voice der Melodie des aktuellen Songs zugewiesen.

#### (13) [STYLE]-Taste

Ruft das Display für die Style-Auswahl auf. Ruft den Style-Modus auf.

#### (D) Zifferntasten [0]-[9], [+], [-]

Wählen den Einstellungswert beispielsweise für Voice, Style, Song und Tempo aus.

#### (1) [PORTABLE GRAND]-Taste

Nimmt geeignete Einstellungen für reines Klavierspiel vor.

#### (I) [ULTRA-WIDE STEREO]-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den ULTRA-WIDE-STEREO-Effekt (erweiterte Stereobasisbreite) einzuschalten. Durch Gedrückthalten dieser Taste wird das Display für die Auswahl des Master-EQ-Typs aufgerufen (Funktion Nr. 013 auf Seite 13).

#### (SOUND EFFECT)-Taste

Ermöglicht Ihnen, verschiedene Klangeffekte über die Tastatur zu spielen.

#### (3) [FUNCTION]-Taste

Durch Drücken dieser Taste werden nacheinander verschiedene Parameter aufgerufen.

# Schlagzeugabbildungen für das Drum Kit Zeigt die bei Auswahl des Standard Kit 1

jeder Taste zugewiesenen Schlaginstrumente an.

#### AUX IN-Buchse

Zum Anschließen eines externen Audiogeräts. Siehe Seite 12.

#### 29 PHONES/OUTPUT-Buchse

Zum Anschließen von Kopfhörern und externen Audiogeräten.

#### **ACHTUNG**

 Um mögliche Schäden an externen Geräten zu vermeiden, schalten Sie bitte zuerst das Instrument und dann das externe Gerät ein. Beim Ausschalten gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor: Schalten Sie zuerst das externe Gerät, danach das Instrument ein.

#### SUSTAIN-Buchse

Zum Anschließen eines Fußschalters.

#### DC-IN-Buchse

Zum Anschließen des Netzadapters.

#### Das Symbol für "Gedrückt halten"

Tasten mit dieser Anzeige können benutzt werden, um alternative Funktionen aufzurufen, indem die entsprechende Taste gedrückt und gehalten wird. Halten Sie diese Taste gedrückt, bis die Funktion aufgerufen wird.

# **Und nun zum Spielen auf der Tastatur!**

#### Einfach als Klavier spielen

1 Drücken Sie [PORTABLE GRAND] @.



2 Spielen Sie auf der Tastatur wie ein Pianist!

#### Eine Voice abspielen

1 Drücken Sie [VOICE] **(b**).

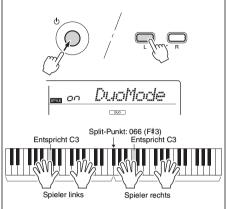


- 2 Wählen Sie mit den Zifferntasten eine Voice aus.
- 3 Spielen Sie auf dem Instrument.

#### One Touch Setting (OTS)

Die Funktion "One Touch Setting" wählt automatisch die am besten geeignete Voice aus, wenn Sie einen Style oder Song auswählen (außer bei über die [AUX IN]-Buchse eingespeisten Songs). Wählen Sie einfach die Voice Nr. ..000", um diese Funktion einzuschalten.

#### Zu zweit auf der Tastatur spielen (Duo-Modus)



Wenn dieser Modus aktiviert ist, können zwei verschiedene Spieler gleichzeitig auf dem Instrument spielen - mit dem gleichen Klang und im selben Oktavbereich. Eine Person spielt dabei auf der linken Seite, die andere auf der rechten.

Halten Sie dafür die PART-Taste [L] gedrückt und schalten Sie gleichzeitig die (Standby/On)-Taste [(1)] ein, um das Gerät einzuschalten. Um den Duo-Modus zu beenden, drücken Sie den (Standby/On)-Schalter [ () ] erneut, um das Instrument auszuschalten, und schalten Sie es dann wieder auf die normale Weise ein.

#### Einen Song abspielen

1 Drücken Sie [SONG] 6.



- 2 Wählen Sie mit den Zifferntasten einen Song aus.
- 3 Drücken Sie [START/STOP] **(b)**, um die Wiedergabe zu starten.
- 4 Drücken Sie die PART-Tasten (1), um den Melodie-Part stummzuschalten.

#### Spielen mit Styles

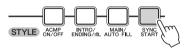
1 Drücken Sie [STYLE] (B).



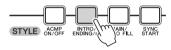
- 2 Wählen Sie mit den Zifferntasten einen Style aus.
- 3 Drücken Sie [ACMP ON/OFF] **1**, um die Begleitung einzuschalten.



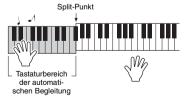
4 Drücken Sie [SYNC START] **(1)**, um die Synchronstartfunktion einzuschalten.



5 Drücken Sie [INTRO/ENDING/rit.]. **1** 



6 Spielen Sie im linken Tastaturbereich einen Akkord, um die Wiedergabe zu starten.



- 7 Spielen Sie mit der linken Hand einen Akkord und mit der rechten Hand eine Melodie.
- 8 Drücken Sie [INTRO/ENDING/rit.]. **(2)**.
- 9 Drücken Sie, wenn Sie möchten, [INTRO/ENDING/rit.] 1 noch einmal, um das Ritardando anzuwenden.

#### Song-Lektion

- 1 Drücken Sie [SONG] und wählen Sie dann mit den Zifferntasten einen Song aus.
- 2 Wählen Sie mit den PART-Tasten **(**0 den Lesson-Part aus.



3 Drücken Sie die gewünschte Lesson-Taste.

#### [1 LISTEN & LEARN]

...... Hören Sie sich den Song einfach an.

..... Lernen Sie, die Noten im richtigen Timing (zu den richtigen Zeitpunkten) zu spielen.

#### [3 WAITING]

- ..... Lernen, die richtigen Noten zu spielen.
- 4 Sehen Sie sich im Display die Bewertung an, wenn die Wiedergabe endet. (Nur bei [2 TIMING] und [3 WAITING])

#### **Chord Study**

Eine Song-Kategorie, mit der der Klang von Akkorden erlebt werden kann. Spielen Sie einfach einen Song aus dieser Kategorie ab, und spielen Sie dann die im Display angezeigten Noten und Akkorde.

#### Aufnehmen

Nehmen Sie Ihr Spiel als User-Song (Song Nr. 113, bis zu ca. 300 Noten) auf und spielen Sie sie auf dem Instrument ab

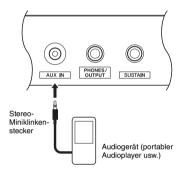
1 Drücken Sie die [PHRASE REC]-Taste 6. um in den Aufnahmemodus zu schalten. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Aufnahmemodus zu verlassen.



- 2 Spielen Sie im Aufnahmemodus auf der Tastatur, um die Aufnahme zu starten.
- 3 Um die Aufnahme anzuhalten, drücken Sie die [START/STOP]-Taste 16.
- 4 Um den aufgenommenen Song wiederzugeben, drücken Sie die [START/STOP]-Taste.

#### Wiedergabe eines externen Audiogeräts über die integrierten Lautsprecher

- 1 Schalten Sie sowohl das externe Audiogerät als auch dieses Instrument aus.
- 2 Schließen Sie das Audiogerät an der IAUX INI-Buchse @ des Instruments an. Verwenden Sie ein Audiokabel ohne Widerstand, das an der einen Seite einen Stereo-Miniklinkenstecker (für den Anschluss an dieses Instrument) hat und an der anderen Seite einen Stecker, der zur Ausgangsbuchse des externen Audiogeräts passt.



- 3 Schalten Sie zuerst das externe Audiogerät und dann dieses Instrument ein.
- 4 Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Audiogerät. Der Ton des Audiogeräts wird über die Lautsprecher dieses Instruments ausgegeben.
- 5 Stoppen Sie die Wiedergabe am Audio-Gerät.

#### **ACHTUNG**

· Schalten Sie zuerst das Instrument und dann das externe Gerät aus, um mögliche Schäden an den Geräten zu vermeiden.

# Wie man Detaileinstellungen vornimmt

- 1 Drücken Sie mehrmals die [FUNCTION]-Taste ②, um unter Transpose, Tuning, Split Point, Sustain und Time Signature (des Metronoms) die gewünschte Einstellung aufzurufen.
- 2 Stellen Sie mit den Zifferntasten den Wert ein.

#### **Funktionsliste**

Funktions- nummer	Name der Funktion	Display	Bereich/ Einstellungen	Standardwert	Beschreibung			
Lautstäi	rke							
001	Style Volume	StyleVol	000-127	100	Legt die Lautstärke des Styles fest. (Seite 11)			
002	Song-Lautstärke	SongVol	000-127	100	Legt die Lautstärke des Songs fest. (Seite 10)			
Übergre	ifend							
003	Transpose	Transpos	-12-12	0	Bestimmt die Tonhöhe des Instruments in Halbtonschritten.			
004	Tuning	Tuning	427,0 Hz-453,0 Hz	440,0 Hz ***	Legt die Feinstimmung der Tonhöhe des gesamten Instruments in Schritten von ungefähr 0,2 Hz fest.			
005	Split Point	SplitPnt	036-096 (C1-C6)	54 (F#2)	Legt den "Split-Punkt" fest – oder anders ausgedrückt: die Taste, die den Bereich für die automatische Begleitung von der Voice trennt. (Seite 11)			
Voice (S	eite 10)							
006	Volume (Lautstärke)	M.Volume	000–127	*	Stellt die Lautstärke des Tastaturspiels ein, wenn Sie zu einem Song oder Style spielen.  Legt den Oktavbereich für die Voice fest.  Legt den Anteil des Voice-Signals fest, der an den Chorus-Effekt gesendet wird.			
007	Octave (Oktavlage)	M.Octave	-2 - +2	*	7 .			
008	Chorus Depth (Chorus- Effektanteil)	M.Chorus	000–127	*				
Effekte	II.			I.	l			
009	Reverb Type (Hall-Effekttyp)	Reverb	01–03 (Saal 1–3) 04–05 (Raum 1–2) 06–07 (Bühne 1–2) 08–09 (Platte 1–2) 10 (Aus)	**	Legt den Halltyp fest, einschließlich Aus (10). (Seite 24)			
010	Reverb Level (Stärke des Halleffekts)	RevLevel	000–127	64	Legt den Anteil der Voice fest, der an den Halleffekt gesendet wird.			
011	Chorus Type (Chorus-Effekttyp)	Chorus	1 (Chorus1) 2 (Chorus2) 3 (Chorus3) 4 (Flanger1) 5 (Flanger2) 6 (Aus)	**	Legt den Typ des Choreffekts fest, einschließlich Aus (6). (Seite 24)			
012	Panel Sustain (Ausklingeffekt)	Sustain	ON/OFF	OFF ***	Legt fest, ob der Ausklingeffekt ein- oder ausgeschaltet ist.			
					Stellt den Equalizer für die Lautsprecherausgabe auf optimalen Klang in verschiedenen Hörsituationen ein. Master-EQ-Typen			
			1 (Lautsprecher)		1 Speaker (Lautsprecher) Optimal zum Hören über die eingebauten Lautsprecher des Instruments.			
013	Master EQ Type	MasterEQ	2 (Kopfhörer) 3 (Anhebung)	1 (Lautsprecher)	2 Headphone (Kopfhörer) Optimal für Kopfhörer oder zum Hören über externe Lautsprecher.			
			4 (Piano) 5 (Hell) 6 (Sanft)	)	3 Boost (Anhebung) Für einen kräftigeren Klang.			
			- (-2)		4 Piano Optimal für Solo-Klavierspiel.  5 Bright (Hell) Dämpft die Mitten, um einen			
					strahlenderen Klang zu erzielen.  6 Mild (Sanft)  Dämpft die Höhen, um einen weicheren Klang zu erzielen.			
014	Wide Type (Wide- Effekttyp)	Wide	1 (Wide1) 2 (Wide2) 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Legt den Typ des Ultra-Wide-Stereo-Effekts fest. Höhere Werte bewirken einen stärkeren Wide-Effekt. (Seite S			

Funktions- nummer	Name der Funktion	Display	play Bereich/ Einstellungen Standardwert Beschreibung				
015	Voice Output (Voice-Ausgabe)	VoiceOut	1 (Normal) 2 (Separate)	2 (Separate)	Diese Funktion ist nur wirksam, wenn der Duo-Modus (Seite 10) aktiv ist. Wenn "Normal" ausgewählt ist, erklingt der Ton des Spiels des linken und des rechten Bereichs sowohl über den linken als auch über den rechten Lautsprecher. Wenn "Separate" (getrennt) ausgewählt ist, erklingt der Ton des Spiels des linken Bereichs über den linken Lautsprecher und der Ton des Spiels des rechten Bereichs über den rechten Lautsprecher.		
Metrono	me (Seite 8)						
016	Time Signature Numerator (Taktmaß-Zähler)	TimeSig	00–15	**	Bestimmt das Taktmaß des Metronoms.		
017	Metronome Volume (Metro- nomlautstärke)	MetroVol	000–127	100	Bestimmt die Lautstärke des Metronoms.		
Lesson	(Seite 11)						
018	Your Tempo	YourTemp	ON/OFF	ON ***	Dieser Parameter ist für Lesson 3, "Waiting". Bei Einstellung ON passt sich das Tempo der Wiedergabe an Ihr Spieltempo an. Bei Einstellung OFF wird das Wiedergabetempo ungeachtet der Geschwindigkeit, mit der Sie spielen, beibehalten.		
Demo (S	Seite 8)		!				
019	Demo Group	DemoGrr	1 (Demo) 2 (Preset)	1 (Demo)	Bestimmt die Gruppe für die wiederholte Wiedergabe. In der Grundeinstellung werden nur drei interne Demo-Songs abgespielt und wiederholt, wenn die [DEMO]-Taste gedrückt wird. Diese Einstellung kann geändert werden, so dass zum Beispiel alle internen Songs (außer der Songs Nrn. 101–112) automatisch abgespielt werden, um das Instrument als Quelle von Hintergrundmusik zu nutzen.		
			3 (User)		Demo Preset-Songs (001–003)		
					Preset Preset-Songs (voreingestellte Songs) (001–100) User User-Song (113)		
					Oser-Jong (110)		
020	Demo Play Mode (Demo-Wieder- gabemodus)	PlayMode	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Legt den Modus für die wiederholte Wiedergabe fest.		
Auto Po	wer Off (Automatisc	he Abschaltung	j; Seite 7)				
021	Auto Power Off Time (Automati- sche Abschaltzeit)	AutoOff	OFF, 5/10/15/30/60/ 120 (Minuten)	30 Minuten	Gibt die Zeitdauer an, die vergehen soll, bis sich das Instrument automatisch abschaltet.		
Batterie	(Seite 6)						
022	Battery Type (Batterietyp)	Battery	1 (Alkaline)(Alkali) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline)(Alkal i)	Wählt die Art der Batterien, die Sie in dieses Instrument eingelegt haben. Alkaline: Alkali-Mangan-Batterie Ni-MH: Wiederaufladbare Batterie		

<sup>\*</sup> Der entsprechende Wert wird automatisch für jede Voice-Kombination eingestellt.

#### Initialisierung

Dieser Vorgang initialisiert die Sicherungsparameter und den User-Song. Schalten Sie das Instrument mit dem Schalter [ 🖒 ] (Standby/On) ein, während Sie die höchste weiße Taste auf der Tastatur gedrückt halten.

<sup>\*\*\*</sup> Der entsprechende Wert wird automatisch für jeden Song bzw. Style eingestellt.
\*\*\*\* Die **Sicherungsparameter**. Die Sicherungsparameter und der User-Song bleiben auch beim Ausschalten des Instruments erhalten.

# **Technische Daten**

#### Produktname

· Digital Keyboard

#### Tastatur

• 61 Tasten in Standardgröße (C1-C6)

#### Display

LCD-Display

#### Voices

- 384 Panel-Voices + 16 Drum/SFX-Sets
- Polyphonie: 32

#### Styles

- 130 Preset Styles
- Style-Steuerung: ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit.. MAIN/AUTO FILL

#### Effekte

- Reverb: 9 Typen
- Chorus: 4 Typen
- Ultra-Wide Stereo: 3 Typen
- Master-EQ: 6 Typen

#### Songs

• 112 Preset-Songs

#### Aufnahme

• 1 (etwa 300 Noten)

#### Verstärker

• 2.5 W + 2.5 W

#### Lautsprecher

• 12 cm x 2

#### Leistungsaufnahme

• 6 W (bei Verwendung des Netzadapters PA-130)

#### Stromversorauna

- Adapter: Yamaha PA-130 oder ein von Yamaha empfohlener gleichwertiger Adapter
- Batterien: Sechs Alkali-Mangan- (LR6) oder Zink-Kohle-Batterien (R6) (1,5 V) oder wiederaufladbare NiMH-Batterien (HR6) (1,2 V) der Größe "AA"

#### Abmessungen (B x T x H)

• 940 mm × 317 mm × 106 mm (37" x 12-1/2" x 4-3/16")

#### Gewicht

4,0 kg (ohne Batterien)

#### Separat erhältliches Zubehör

- Fußschalter: FC4A/FC5
- Keyboardständer: L-2C
- Kopfhörer: HPH-50/HPH-100/HPH-150
- Adapter: Yamaha PA-130 oder ein von Yamaha empfohlener gleichwertiger Adapter
- \* Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes / Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров / Liste over lyde / Lista över liud / Seznam reistříků / Zoznam hlasov / Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă de voci / Skanu saraksts / Garsy sąrašas / Helide loend / Popis zvukova / Enstrüman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice No.	Voice Name
	PIANO
1	Grand Piano
2	Mono Grand Piano
3	Bright Piano
4	Mellow Piano
5	Honky-tonk Piano
6	Piano Strings
7	Dream
8	Harpsichord 1
9	Harpsichord 2
	E.PIANO
10	Electric Piano 1
11	Electric Piano 2
12	Electric Piano 3
13	Electric Grand Piano
14	Chorus Electric Piano 1
15	Chorus Electric Piano 2
16	Detuned Electric Piano
17	DX + Analog Electric Piano
18	Clavi
19	Wah Clavi
	ORGAN
20	Drawbar Organ 1
21	Drawbar Organ 2
22	60s Drawbar Organ 1
23	60s Drawbar Organ 2
24	60s Drawbar Organ 3
25	70s Drawbar Organ 1
26	70s Drawbar Organ 2
27	Detuned Drawbar Organ
28	Percussive Organ 1
29	Percussive Organ 2
30	70s Percussive Organ
31	Detuned Percussive Organ
32	16+2'2/3 Organ
33	Organ Bass
34	Rock Organ
35	Rotary Organ
36	Slow Rotary Organ
37	Fast Rotary Organ Pipe Organ 1
38	Pipe Organ 1
39	Pipe Organ 2
40	Pipe Organ 3
41	Organ Flute
42	Tremolo Organ Flute
43	Notre Dame
44	Cheezy Organ
45	Light Organ
46	Reed Organ
47	Puff Organ
40	ACCORDION
48	Accordion Tanga Assordian 1
49	Tango Accordion 1
50	Tango Accordion 2
51	Harmonica 1
52	Harmonica 2 GUITAR
53	Nylon Guitar
JU	rigion duna

Voice	Voice Name
No.	
54	Steel Guitar
55	Nylon & Steel Guitar
56	Steel Guitar with Body Sound
57	Muted Steel Guitar
58	12-string Guitar
59	Jazz Guitar
60	Jazz Amp
61	Jazz Man
62	Clean Guitar
63	Chorus Guitar
64	Funk Guitar
65	Guitar Pinch
66	Muted Guitar
67	Overdriven Guitar
68	Distortion Guitar
69	Feedback Guitar 1
70	Feedback Guitar 2
71	Guitar Feedback
72	Guitar Harmonics 1
73	Guitar Harmonics 2
74	Guitar Harmonics 3
	BASS
75	Acoustic Bass 1
76	Acoustic Bass 2
77	Finger Bass 1
78	Finger Bass 2
79	Finger Dark
80	Finger Slap Bass
81	Pick Bass
82	Fretless Bass 1
83	Fretless Bass 2
84	Fretless Bass 3
85	Fretless Bass 4
86	Slap Bass 1
87	Slap Bass 2
88	Slap Bass 3
89	Jazz Rhythm
90	Bass & Distorted Electric Guitar
91	Muted Pick Bass
92	Modulated Bass
93	Punch Thumb Bass
94	Synth Bass 1
95	Synth Bass 2
96	Synth Bass 2 Dark
97	Techno Synth Bass
98	Mellow Synth Bass
99	Sequenced Bass
100	Click Synth Bass
101	Modular Synth Bass
102	DX Bass
	STRINGS
103	Strings 1
104	Strings 2
105	Strings 3
106	Slow Strings
107	Stereo Strings
108	Stereo Slow Strings

Voice							
Voice No.	Voice Name						
109	Orchestra 1						
110	Orchestra 2						
111	60s Strings						
112	Suspense Strings						
113	Legato Strings						
114	Warm Strings						
115	Kingdom						
116	Tremolo Strings						
117	Slow Tremolo Strings						
118	Tremolo Orchestra						
119	Pizzicato Strings						
120	Violin						
121	Slow Violin						
122	Viola						
123	Cello						
124	Contrabass						
125	Orchestral Harp						
126	Synth Strings 1						
127	Synth Strings 2						
128	Orchestra Hit 1						
129	Orchestra Hit 2						
130	Impact						
	CHOIR						
131	Choir Aahs						
132	Voice Oohs						
133	Stereo Choir						
134	Mellow Choir						
135	Choir Strings						
136	Synth Voice 1						
137	Synth Voice 2						
138	Choral						
139	Analog Voice SAXOPHONE						
140	Tenor Sax						
141	Breathy Tenor Sax						
142	Alto Sax						
143	Soprano Sax						
144	Baritone Sax						
145	Sax Section						
146	Clarinet						
147	Oboe						
148 149	English Horn						
149	Bassoon TRUMPET						
150	Trumpet						
151	Warm Trumpet						
152	Muted Trumpet						
153	Trombone 1						
154	Trombone 2						
	Trumpet & Trombone						
155	Section						
156	French Horn 1						
157	French Horn 2						
158	French Horn Solo						
159	Horn Orchestra						
160	Tuba						
101	BRASS						
161	Brass Section						
162	Synth Brass 1						

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes / Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров / Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov / Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă de voci / Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova / Enstrüman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice									
No.	Voice Name								
163	Synth Brass 2								
164	Soft Brass								
165	Resonant Synth Brass								
166	Choir Brass								
100	FLUTE								
167 Flute									
168	Piccolo								
169	Pan Flute								
170									
170	Recorder								
	Blown Bottle								
172	Shakuhachi								
173	Whistle								
174	Ocarina								
475	SYNTH LEAD								
175	Square Lead 1								
176	Square Lead 2								
177	LM Square								
178	Sawtooth Lead 1								
179	Sawtooth Lead 2								
180	Thick Sawtooth								
181	Dynamic Sawtooth								
182	Digital Sawtooth								
183	Fargo								
184	Funky Lead								
185	Sine Lead								
186	Solo Sine								
187	Calliope Lead								
188	Chiff Lead								
189	Charang Lead								
190	Voice Lead								
191	Fifths Lead								
192	Bass & Lead								
193	Hollow								
194	Shroud								
195	Mellow								
196	Big Lead								
197	Sequenced Analog								
198	Pure Lead								
199	Distorted Lead								
200	Big Five								
201	Big & Low								
202	Fat & Perky								
	YNTH PAD & EFFECT								
203	New Age Pad								
204	Fantasy Warm Pad								
205	Warm Pad								
206	Poly Synth Pad								
207	Equinox								
208	Choir Pad								
209	Bowed Pad								
210	Metallic Pad								
211	Halo Pad								
212	Sweep Pad								
213 Soft Whirl									
214	Itopia								
215	Rain								
216	Sound Track								

217

Crystal

Voice	
No.	Voice Name
218	Atmosphere
219	Brightness
220	Goblins
221	Echoes
222	Sci-Fi
223	African Wind
224	Carib
225	Prologue
226	Synth Drum Comp
227	Popcorn
228	Tiny Bells
229	Round Glockenspiel
230	Glockenspiel Chimes
231	Clear Bells
232	Chorus Bells
233	Soft Crystal
234	Air Bells
235	Warm Atmosphere
236	Hollow Release
237	Nylon Electric Piano
238	Nylon Harp
239	Harp Vox
240 241	Atmosphere Pad
241	Goblins Synth
242	Creeper
243	Ritual
245	To Heaven
246	Night Glisten
247	Bell Choir
248	Bell Harp
240	PERCUSSION
249	Vibraphone
250	Soft Vibraphone
251	Marimba
252	Soft Marimba
253	Sine Marimba
254	Balimba
255	Log Drums
256	Xvlophone
257	Steel Drums
258	Celesta
259	MusicBox 1
260	MusicBox 2
261	Church Bells
262	Carillon
263	Tubular Bells
264	Timpani
265	Glockenspiel
266	Tinkle Bell
267	Agogo
268	Woodblock
269	Castanets
270	Melodic Tom 1
271	Melodic Tom 2
272	Real Tom
273	Rock Tom

Electronic Percussion

Voice	
No.	Voice Name
275	Analog Tom
276	Synth Drum
277	Taiko Drum
278	Gran Cassa
279	Gamelimba
280	Glass Percussion
281	Reverse Cymbal
282	WORLD Banjo
283	Muted Banjo
284	Fiddle
285	Bagpipe
286	Dulcimer 1
287	Dulcimer 2
288	Cimbalom
289	Santur
290	Kanoon
290	Oud
292	Rabab
292	Kalimba
294	Harmonium 1 (Single Reed) Harmonium 2 (Double
295	Reed)
296	Harmonium 3 (Triple Reed)
297	Tanpura
298	Sitar 1
299	Sitar 2
300	Detuned Sitar
301	Pungi
302	Shehnai
303	Gopichant
304	Tabla
305	Er Hu
306	Di Zi
307	Pi Pa
308	Gu Zheng
309	Yang Qin
310	Shamisen
311	Koto
312	Taisho-kin
313	Mandolin
314	Ukulele
315	Bonang
316	Altair
317	Gamelan Gongs
318	Stereo Gamelan Gongs
319	Rama Cymbal
320	Thai Bells
020	DUAL*
321	Octave Piano
322	Piano & Pizzicato Strings
323	Piano & Flute
324	Piano Pad
325	
326	Octave Honky-tonk Piano Harpsichord & Strings
327	Electric Piano Pad 1
328	Electric Piano Pad 2
329	Electric Piano Pad 3
330	Octave Strings

Octave Strings

330

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes / Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров / Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov / Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă de voci / Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova / Enstrüman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice No.	Voice Name
331	Octave Brass
332	Orchestra Tutti
333	Octave Choir
334	Jazz Section
335	Flute & Clarinet
	SOUND EFFECTS
336	Fret Noise
337	Breath Noise
338	Cutting Noise 1
339	Cutting Noise 2
340	String Slap
341	Flute Key Click
342	Bird Tweet 1
343	Bird Tweet 2
344	Telephone Ring 1
345	Telephone Ring 2
346	Phone Call
347	Shower
348	Thunder
349	Wind
350	Stream
351	Seashore
352	Bubble
353	Feed
354	Dog
355	Horse
356	Maou
357	Door Squeak
358	Door Slam
359	Scratch Cut
360	Scratch Split
361	Wind Chime
362	Car Engine Ignition
363	Car Tires Squeal
364	Car Passing
365	Car Crash
366	Siren
367	Train
368	Helicopter
369	Jet Plane
370	Starship
371	Burst
372	Roller Coaster
373	Submarine
374	Laugh
375	Scream
376	Punch
377	Heartbeat
378	Footsteps
379	Applause
380	Gunshot
381	Machine Gun
382	Laser Gun
383	Explosion
384	Firework
205	DRUM KITS
385	Standard Kit 1
386	Standard Kit 2

Voice No.	Voice Name
387	Room Kit
388	Rock Kit
389	Electronic Kit
390	Analog Kit
391	Dance Kit
392	Jazz Kit
393	Brush Kit
394	Symphony Kit
395	StdKit 1 + Chinese Perc.
396	Indian Kit
397	Arabic Kit
398	SFX Kit 1
399	SFX Kit 2
400	Sound Effect Kit

Drum Kit List / Liste der Drum-Kits / Liste des kits de batterie / Lista de juegos de batería / Lista do conjunto de bateria / Elenco dei kit di batteria / Lijst met drumkits / Lista zestawów perkusyjnych / Список наборов ударных / Liste over trommesæt / Trumsetlista / Seznam bicích sad / Zoznam bicích nástrojov / Dobkészletek listája / Seznam bobnov / Списък с набор от ударни инструменти / Listă Seturi de tobe / Bungu komplektu saraksts / Mušamųjų rinkinio sąrašas / Trummikomplektide loend / Popis komplet bubnjeva / Davul Seti Listesi / Danh sách bộ trống

		No.	385	386 387	388		390	
- 1	Keybo	ard	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
ŀ	Note#	Note C# 0	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute
ŀ								
ŀ	26 27	D 0 D# 0	Surdo Open Hi O	Surdo Open Hi O	Surdo Open	Surdo Open Hi O	Surdo Open Hi O	Surdo Open Hi O
L					Hi Q			
L	28	E 0	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap
L	29	F 0	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H
ı	30	F# 0	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L
r	31	G 0	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
r	32	G# 0	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise
ŀ	33	A 0	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
ŀ	34	A# 0	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
ŀ	35	B 0	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L
ŀ								
L	36	C 1	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H
L	37	C# 1	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap
L	38	D 1	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl
ı	39	D# 1	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap
Г	40	E 1	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
ı	41	F 1	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
ŀ	42	F# 1	Castanet	Castanet	Castanet	Castanet	Hi Q 2	Hi Q 2
ŀ	43	G 1	Snare Soft	Snare Soft 2	Snare Soft	Snare Noisy	Snare Snappy Electronic	Snare Noisy 4
H	44	G# 1	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
ŀ					SIICKS			
ŀ	45	A 1	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum H	Bass Drum H
L	46	A≢ 1	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot
ľ	47	B 1	Bass Drum Hard	Bass Drum Hard	Bass Drum Hard	Bass Drum H	Bass Drum Rock	Bass Drum Analog
ſ	48	C 2	Bass Drum	Bass Drum 2	Bass Drum	Bass Drum Rock	Bass Drum Gate	Bass Drum Analog
t	49	C# 2	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick Analog
ŀ	50	D 2	Snare	Snare 2	Snare Room L	Snare Rock	Snare Noisy 2	Snare Analog 1
ŀ	51	D# 2	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
ŀ	52	E ^	Snare Tight	Snare Tight 2	Snare Room H	Snare Rock Rim	Snare Noisy 3	Snare Analog 2
ŀ		E 2						
L	53		Floor Tom L	Floor Tom L	Tom Room 1	Tom Rock 1	Tom Electronic 1	Tom Analog 1
L	54	F# 2	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Close Analo
П	55	G 2	Floor Tom H	Floor Tom H	Tom Room 2	Tom Rock 2	Tom Electronic 2	Tom Analog 2
Г	56	G# 2	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Close Analo
ı	57	A 2	Low Tom	Low Tom	Tom Room 3	Tom Rock 3	Tom Electronic 3	Tom Analog 3
ŀ	58	A# 2	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open Analog
ŀ	59	B 2	Mid Tom L	Mid Tom L	Tom Room 4	Tom Rock 4	Tom Electronic 4	Tom Analog 4
ŀ	60	C 3	Mid Tom H	Mid Tom H	Tom Room 5	Tom Rock 5	Tom Electronic 5	Tom Analog 5
ŀ							Crash Cymbal 1	O
ŀ	61	C# 3	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1		Cymbal Analog
L	62	D 3	High Tom	High Tom	Tom Room 6	Tom Rock 6	Tom Electronic 6	Tom Analog 6
L	63	D# 3	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
	64	E 3	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
Г	65	F 3	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup
· F	66	F# 3	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
lt	67	G 3	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
۱t	68	G# 3	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell Analog
lŀ	69	A 3	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
ŀ	70	A# 3	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
ŀ			Vibrasiap	Vibrasiap	Vibrasiap	Vibiasiap	Vibrasiap	Vibrasiap
L	71	B 3	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
L	72	C 4	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H
	73	C# 4	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L
Γ	74	D 4	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga Analog H
ı	75	D# 4	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open	Conga Analog M
t	76	E 4	Conga L	Conga L	Conga L	Conga L	Conga L	Conga Analog L
ŀ	77	F 4	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H
ŀ		F# 4						
ŀ	78		Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L
ŀ	79	G 4	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H
L	80	G# 4	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L
ſ	81	A 4	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
Γ	82	A# 4	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas 2
Γ	83	B 4	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H
ı	84	C 5	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L
ŀ	85	C# 5	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short
ŀ	86	D 5	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long
ŀ	87	D# 5	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves 2
ŀ								
ŀ	88	E 5	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H
L	89	F 5	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L
ľ	90	F# 5	Cuica Mute	Cuica Mute	Cuica Mute	Cuica Mute	Scratch H	Scratch H
ſ	91	G 5	Cuica Open	Cuica Open	Cuica Open	Cuica Open	Scratch L	Scratch L
Ī	92	G# 5	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute
t	93	A 5	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open
ŀ	94	A# 5	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
ŀ								
L	95	B 5	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells
1	96	C 6	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
Γ	97	C# 6						
ı	98	D 6	1	1		1	1	
ı	99	D# 6		1				
ŀ	100	E 6	1	<b>†</b>		+	1	
ŀ	101	F 6	1	<del> </del>	+	+	+	-
L			+	<del>                                     </del>	1	-	+	<del>                                     </del>
	102	F# 6	1				1	
L	103	G 6						

Drum Kit List / Liste der Drum-Kits / Liste des kits de batterie / Lista de juegos de batería / Lista do conjunto de bateria / Elenco dei kit di batteria / Lijst met drumkits / Lista zestawów perkusyjnych / Список наборов ударных / Liste over trommesæt / Trumsetlista / Seznam bicích sad / Zoznam bicích nástrojov / Dobkészletek listája / Seznam bobnov / Списък с набор от ударни инструменти / Listă Seturi de tobe / Bungu komplektu saraksts / Mušamuju rinkinio sarašas / Trummikomplektide loend / Popis komplet bubnjeva / Davul Seti Listesi / Danh sách bố trống

Voice		391	392	393	394	395
Keyb		Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	StdKit1 + Chinese F
Note#	Note					
25 26	C# 0	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute
27	D# 0	Surdo Open Hi O	Surdo Open Hi O	Surdo Open Hi O	Surdo Open Hi Q	Surdo Open Hi O
28						
29	E 0	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap
		Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H
30	F# 0	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L
31	G 0	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
32	G# 0	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise
33	A 0	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
34	A# 0	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
35	B 0	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L
36	C 1	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H
37	C# 1	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap
38	D 1	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl
39	D# 1	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap
40	E 1	Reverse Cymbal	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl
41	F 1	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
42	F# 1					
		Hi Q 2	Castanet	Castanet	Castanet	Castanet
43	G 1	Snare Techno	Snare Soft	Brush Slap 2	Snare Soft	Snare Soft
44	G# 1	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
45	A 1	Kick Techno Q	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft L	Bass Drum Soft
46	A# 1	Rim Gate	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot
47	B 1	Kick Techno L	Bass Drum Hard	Bass Drum Hard	Gran Cassa	Bass Drum Hard
48	C 2	Kick Techno	Bass Drum Jazz	Bass Drum Jazz	Gran Cassa Mute	Bass Drum
49	C# 2	Side Stick Analog	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick
50	D 2	Snare Clap	Snare Jazz L	Brush Slap 3	Band Snare 1	Snare
51	D# 2	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
52	E 2	Snare Dry	Snare Jazz M	Brush Tap	Band Snare 2	Snare Tight
53	F 2	Tom Analog 1	Tom Jazz 1	Tom Brush 1	Tom Jazz 1	Floor Tom L
54	F# 2	Hi-Hat Close Analog 3	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed
55	G 2	Tom Analog 2	Tom Jazz 2	Tom Brush 2	Tom Jazz 2	Floor Tom H
56	G# 2	Hi-Hat Close Analog 4	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal
57	A 2	Tom Analog 3	Tom Jazz 3	Tom Brush 3	Tom Jazz 3	Low Tom
58	A# 2	Hi-Hat Open Analog 2	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open
59	B 2	Tom Analog 4	Tom Jazz 4	Tom Brush 4	Tom Jazz 4	Mid Tom L
60	C 3	Tom Analog 5	Tom Jazz 5	Tom Brush 5	Tom Jazz 5	Mid Tom H
61	C# 3	Cymbal Analog	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Hand Cymbal 1	Crash Cymbal 1
62	D 3	Tom Analog 6	Tom Jazz 6	Tom Brush 6	Tom Jazz 6	High Tom
63	D# 3	Ride Cymbal 1				
		Ride Cymbai i	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Hand Cymbal 1 Short	Ride Cymbal 1
64	E 3	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
65		Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup
66	F# 3	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
67	G 3	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
68	G# 3	Cowbell Analog	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
69	A 3	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Hand Cymbal 2	Crash Cymbal 2
70	A# 3	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
71	B 3	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Hand Cymbal 2 Short	Ride Cymbal 2
72	C 4	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H
73	C# 4	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L
74	D 4	Conga Analog H	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute
75	D# 4	Conga Analog M	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open
76						
		Conga Analog L	Conga L	Conga L	Conga L	Conga L
77	F 4	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H
78	F# 4	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L
79	G 4	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Dagu Mute
80	G# 4	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Zhongcha Mute
81	A 4	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Dagu Heavy
82	A# 4	Maracas 2	Maracas	Maracas	Maracas	Zhongcha Open
83	B 4	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Paigu Middle
84	C 5	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Paigu Low
85	C# 5	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Xiaocha Mute
86	D 5	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Bangu
87	D# 5	Claves 2	Claves	Claves	Claves	Xiaocha Open
88	D# 5	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Popazi
88						Bangzi
	F 5	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Muyu Low
90	F# 5	Scratch H	Cuica Mute	Cuica Mute	Cuica Mute	Zhongluo Mute
91	G 5	Scratch L	Cuica Open	Cuica Open	Cuica Open	Muyu Mid-Low
92	G# 5	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Zhongluo Open
93	A 5	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Muyu Middle
94	A# 5	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Xiaoluo Open
95	B 5	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Triangle Mute
96	C 6	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Triangle Open
97	C# 6		- 311 1100	50	201 1100	.nungio Open
98			1			+
	D 6			-	_	
99	D# 6					
100	E 6					
101	F 6					
	F# 6	1			1	
102						

Drum Kit List / Liste der Drum-Kits / Liste des kits de batterie / Lista de juegos de batería / Lista do conjunto de bateria / Elenco dei kit di batteria / Lijst met drumkits / Lista zestawów perkusyjnych / Список наборов ударных / Liste over trommesæt / Trumsetlista / Seznam bicích sad / Zoznam bicích nástrojov / Dobkészletek listája / Seznam bobnov / Списък с набор от ударни инструменти / Listă Seturi de tobe / Bungu komplektu saraksts / Mušamujų rinkinio sąrašas / Trummikomplektide loend / Popis komplet bubnjeva / Davul Seti Listesi / Danh sách bô trống

	Voice	No.	396	397	398	399	400
	Keybo	ard	Indian Kit	Arabic Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2	Sound Effect Kit
L.	Note#	Note C# 0					
L L				Zarb Back mf			
	26 27	D 0 D# 0	Indian Hand Clap	Zarb Tom f Zarb Eshareh			
L L							
F	28	E 0	Dafli Open	Zarb Whipping			
	29		Dafli Slap	Tombak Tom f			
F	30	F# 0	Dafli Rim	Neghareh Tom f			
L	31	G 0	Duff Open	Tombak Back f			
L	32	G# 0	Duff Slap	Neghareh Back f			
L	33	A 0	Duff Rim	Tombak Snap f			
L	34	A# 0	Hatheli Long	Neghareh Pelang f			
ŀ	35	B 0	Hatheli Short	Tombak Trill			
1	36	C 1	Baya ge	Khaligi Clap 1	Cutting Noise 1	Phone Call	
C#1	37	C# 1	Baya ke	Arabic Zalgouta Open	Cutting Noise 2	Door Squeak	
	38	D 1	Baya ghe	Khaligi Clap 2		Door Slam	
D#1	39	D# 1	Baya ka	Arabic Zalgouta Close	String Slap	Scratch Cut	
L	40	E 1	Tabla na	Arabic Hand Clap		Scratch	
	41	F 1	Tabla tin	Tabel Tak 1		Wind Chime	Drum Loop
F#1	42	F# 1	Tablabaya dha	Sagat 1		Telephone Ring	Drain Loop
$\neg$ $\vdash$	43	G 1	Dhol 1 Open	Tabel Dom			
G#1	44	G# 1	Dhol 1 Slap	Sagat 2			
$\neg$	45	A 1	Dhol 1 Mute	Tabel Tak 2			
A#1	46	A# 1	Dhol 1 Open Slap	Sagat 3			
	47	B 1	Dhol 1 Roll	Riq Tik 3			
<b></b>  ⊦	48	C 2	Dandia Short	Rig Tik 2			Heartbeat
C#2	49	C# 2	Dandia Long	Riq Tik Hard 1	1		Footsteps
U#2	50	D 2	Chutki	Rig Tik 1			Door Squeak
Diff	50	D# 2	Chipri	Riq Tik Hard 2	1	_	Door Squeak Door Slam
D#2					F1 . 1/ OF 1		
<u> </u>	52	E 2	Khanjira Open	Riq Tik Hard 3	Flute Key Click	Car Engine Ignition	Applause
	53	F 2	Khanjira Slap	Riq Tish		Car Tires Squeal	Camera
F#2	54	F# 2	Khanjira Mute	Riq Snouj 2		Car Passing	Horn
!	55	G 2	Khanjira Bendup	Riq Roll		Car Crash	Hiccup
G#2	56	G# 2	Khanjira Benddown	Riq Snouj 1		Siren	Cuckoo Clock
I F	57	A 2	Dholak 1 Open	Riq Sak		Train	Stream
A≢2	58	A# 2	Dholak 1 Mute	Riq Snouj 3		Jet Plane	Frog
	59	B 2	Dholak 1 Slap	Riq Snouj 4		Starship	Rooster
	60	C 3	Dhol 2 Open	Riq Tak 1		Burst	Dog
C#3	61	C# 3	Dhol 2 Slap	Rig Brass 1		Roller Coaster	Cat
	62	D 3	Dhol 2 Rim	Riq Tak 2		Submarine	Owl
D#3	63	D# 3	Mridangam na	Riq Brass 2		Cubmanio	Horse Gallop
Deo	64	E 3	Mridangam din	Riq Dom			Horse Neigh
	65	F 3		Katem Tak Doff			
F#3	66	F# 3	Mridangam ki Mridangam ta	Katem Dom			Cow Lion
I-#3	67	G 3	Mridangam Chapu	Katem Sak 1			Scratch
			windangam Chapu		01		
G#3	68	G# 3	Mridangam Lo Closed	Katem Tak 1	Shower	Laugh	Yo!
┸	69	A 3	Mridangam Lo Open	Katem Sak 2	Thunder	Scream	Go!
A#3	70	A# 3	Chimta Normal	Katem Tak 2	Wind	Punch	Get up!
	71	B 3	Chimta Ring	Daholla Sak 2	Stream	Heartbeat	Whoow!
L	72	C 4	Dholki Hi Open	Daholla Sak 1	Bubble	Footsteps	
C#4	73	C# 4	Dholki Hi Mute	Daholla Tak 1	Feed		
	74	D 4	Dholki Lo Open	Daholla Dom			
D#4	75	D# 4	Dholki Hi Slap	Daholla Tak 2			
	76	E 4	Dholki Lo Slide	Tablah Prok	1		
	77	F 4	Khol Open	Tablah Dom 2			I I
F#4	78	F# 4	Khol Slide	Tablah Roll of Edge			Huuaah!
	79	G 4	Khol Mute	Tablah Tak Finger 4			
G#4	80	G# 4	Manjira Open	Tablah Tak Trill 1	1	<u> </u>	<del>-  </del>
284	81	A 4	Manjira Close	Tablah Tak Finger 3	+	+	<del>-  </del>
A#4	82	A# 4	Jhanji Open	Tablah Tak Trill 2	+		
A#4					+		<del></del>
	83 84	B 4 C 5	Jhanji Close Mondira Open	Tablah Tak Finger 2 Tablah Tak Finger 1	Dog	Machine Gun	
OFF					Dog		
C#5	85	C# 5	Mondira Close	Tablah Tik 2	Horse	Laser Gun	_
	86	D 5	Indian Bhangra Scat 1	Tablah Tik 4	Bird Tweet	Explosion	
D#5	87	D# 5	Indian Bhangra Scat 2	Tablah Tik 3		Firework	
	88	E 5	Indian Bhangra Scat 3	Tablah Tik 1			Uh!+Hit
	89	F 5	Indian Bhangra Scat 4	Tablah Tak 3			
		F# 5	Khomokh Normal	Tablah Tak 1			
F#5	90		Khomokh Mute	Tablah Tak 4	Maou		
	91	G 5				·	
F#5	91 92		Khomokh Mltatk	Tablah Tak 2			
	91	G 5	Khomokh Mltatk Thavil Open				
	91 92	G 5 G# 5	Khomokh Mltatk	Tablah Tak 2 Tablah Sak 2 Tablah Tremolo			
G#5	91 92 93	G 5 G# 5 A 5 A# 5	Khomokh Mltatk Thavil Open Thavil Slap	Tablah Sak 2 Tablah Tremolo			
F#5 G#5 A#5	91 92 93 94 95	G 5 G# 5 A 5 A# 5 B 5	Khomokh Mltatk Thavil Open Thavil Slap Thavil Mute	Tablah Sak 2 Tablah Tremolo Tablah Sak 1			
G#5	91 92 93 94 95 96	G 5 G# 5 A 5 A# 5 B 5 C 6	Khomokh Mltatk Thavil Open Thavil Slap Thavil Mute Khartaal	Tablah Sak 2 Tablah Tremolo			
G#5	91 92 93 94 95 96	G 5 G# 5 A 5 A# 5 B 5 C 6 C# 6	Khomokh Mitatk Thavil Open Thavil Slap Thavil Mute Khartaal Dholak 2 Open	Tablah Sak 2 Tablah Tremolo Tablah Sak 1			
F#5 G#5 A#5	91 92 93 94 95 96 97 98	G 5 G# 5 A 5 A# 5 B 5 C 6 C# 6 D 6	Khomokh Mitatk Thavil Open Thavil Slap Thavil Mute Khartaal Dholak 2 Open Dholak 2 Slide	Tablah Sak 2 Tablah Tremolo Tablah Sak 1			
F#5 G#5 A#5	91 92 93 94 95 96 97 98 99	G 5 G# 5 A 5 A# 5 B 5 C 6 C# 6 D 6 D# 6	Khomokh Mitatk Thavil Open Thavil Slap Thavil Mute Khartaal Dholak 2 Open Dholak 2 Slide Dholak 2 Rim 1	Tablah Sak 2 Tablah Tremolo Tablah Sak 1			
G#5	91 92 93 94 95 96 97 98 99	G 5 G# 5 A 5 A# 5 B 5 C 6 C# 6 D 6 D# 6 E 6	Khomokh Mitatk Thavil Open Thavil Slap Thavil Mute Khartaal Dholak 2 Open Dholak 2 Slide Dholak 2 Rim 1 Dholak 2 Rim 2	Tablah Sak 2 Tablah Tremolo Tablah Sak 1			
F#5 G#5 A#5	91 92 93 94 95 96 97 98 99	G 5 G# 5 A 5 A# 5 B 5 C 6 C# 6 D 6 D# 6	Khomokh Mitatk Thavil Open Thavil Slap Thavil Mute Khartaal Dholak 2 Open Dholak 2 Slide Dholak 2 Rim 1	Tablah Sak 2 Tablah Tremolo Tablah Sak 1			

Song List / Liste der Songs / Liste des morceaux / Lista de canciones / Lista de músicas / Elenco delle song / Songoverzicht / Lista utworów / Список композиций / Liste over melodier / Lista över Songer / Seznam skladeb / Zoznam skladieb / Zenedarabok listája / Seznam pesmi / Списък с песни / Listă de Cântece / Dziesmu saraksts / Kūrinių sąrašas / Lugude loend / Popis pjesama / Sarkı Listesi / Danh sách bài hát

Song No.	Song Name				
001	Top Picks				
	Demo 1				
002	Demo 2				
003	003 Demo 3  Favorite				
004	Frère Jacques				
005	Der Froschgesang				
005	Aura Lee				
007	London Bridge				
007	Sur le pont d'Avignon				
009	Nedelka				
010	Aloha Oe				
011	Sippin' Cider Through a Straw				
012	Old Folks at Home				
013	Bury Me Not on the Lone Prairie				
014	Old MacDonald Had A Farm				
015	Santa Lucia				
016	If You're Happy and You Know It				
017	Beautiful Dreamer				
018	Greensleeves				
019	Kalinka				
020	Holdilia Cook				
021	Ring de Banjo				
022	La Cucaracha				
023	Funiculi Funicula				
024	Largo (from the New World)				
025	Brahms' Lullaby				
026	Liebesträume Nr.3				
027	Pomp and Circumstance				
028	Chanson du Toreador				
029	Jupiter, the Bringer of Jollity				
030	The Polovetsian Dances				
031	Die Moldau				
032	Salut d'Amour op.12				
033	Humoresques				
034	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement)				
	Instrument Master				
035	Sicilienne/Fauré				
036	Swan Lake				
037	Grand March (Aida)				
038	Serenade for Strings in C major, op.48				
039	Pizzicato Polka				
040	Romance de Amor				
041	Menuett BWV. Anh. 114				
042	Ave Verum Corpus				
040	Duet				
043	Ten Little Indians (DUET)				
044	The Cuckoo (DUET) Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)				
045 046	1 1				
046	O du lieber Augustin (DUET)				
047	We Wish You A Merry Christmas (DUET)  London Bridge (DUET)				
048	Scarborough Fair (DUET)				
050	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)				
050	Im Mai (DUET)				
051	O Christmas Tree (DUET)				
053	Pop Goes The Weasel (DUET)				
054	Mary Had a Little Lamb (DUET)				
004	mar, mas a Little Lattib (DOL1)				

Song No.	Song Name			
055	Row Row Row Your Boat (DUET)			
056	On Top of Old Smoky (DUET)			
Favorite with Style				
057	Amazing Grace			
058	Oh! Susanna			
059	Joy to the World			
060	Little Brown Jug			
061	Yankee Doodle			
062	My Darling Clementine			
063	Auld Lang Syne			
064	My Bonnie			
065	When the Saints Go Marching In			
066	The Danube Waves			
067	Battle Hymn of the Republic			
068	I've Been Working On The Railroad Grandfather's Clock			
069				
070	Bill Bailey (Won't You Please Come Home)			
071	Down by the Riverside			
072	Camptown Races			
073 074	When Irish Eyes Are Smiling Ave Maria			
075 076	American Patrol			
076	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") Frühlingsstimmen			
077	Piano Repertoire			
078	Wenn ich ein Vöglein wär			
079	Die Lorelei			
080	Home Sweet Home			
081	Scarborough Fair			
082	My Old Kentucky Home			
083	Loch Lomond			
084	Silent Night			
085	Deck the Halls			
086	O Christmas Tree			
087	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile			
088	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod			
089	Jesus bleibet meine Freude			
090	Prelude op.28-15 "Raindrop"			
091	Nocturne op.9-2			
092	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu"			
093	Romanze (Serenade K.525)			
094	Arabesque			
095	La Chevaleresque			
096	Für Elise			
097	Turkish March			
098	24 Preludes op.28-7			
099	Annie Laurie			
100	Jeanie with the Light Brown Hair			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

Song No. Special Appendix			
Chord Study			
101–112 Chord Study 01–Chord Study 12			

Style List / Liste der Styles / Liste des styles / Lista de estilos / Lista de estilos / Elenco deali stili / Stiilliist / Lista stylów / Список стилей / Liste over stilarter / Lista över Styles / Seznam stylů / Zoznam štýlov / Stílusok listája / Seznam slogov / Списък със стилове / Listă de Stiluri / Stilu saraksts / Stiliu sarašas / Stilide loend / Popis stilova / Tarz Listesi / Danh sách giai điều

Style No.	Style Name				
	8Beat				
1	BritPopRock				
2	8BeatModern				
3	Cool8Beat				
4	60sGuitarPop				
5	8BeatAdria				
6	60s8Beat				
7	8Beat				
8	OffBeat				
9	60sRock				
10	HardRock				
11	RockShuffle				
12	8BeatRock				
	16Beat				
13	16Beat				
14	PopShuffle				
15	GuitarPop				
16	16BeatUptempo				
17	KoolShuffle				
18	HipHopLight				
	Ballad				
19	70sGlamPiano				
20	PianoBallad				
21	LoveSong				
22	6/8ModernEP				
23	6/8SlowRock				
24	OrganBallad				
25	PopBallad				
26	16BeatBallad				
	Dance				
27	EuroTrance				
28	Ibiza				
29	SwingHouse				
30	Clubdance				
31	ClubLatin				
32	Garage 1				
33	Garage 2				
34	TechnoParty				
35	UKPop				
36	HipHopGroove				
37	HipShuffle				
38	HipHopPop				
	Disco				
39	70sDisco				
40	LatinDisco				
41	SaturdayNight				
42	DiscoHands				
	Swing&Jazz				
43	BigBandFast				
44	BigBandBallad				
45	JazzClub				
46	Swing 1				
47	Swing 2				
48	Five/Four				

Style No.	Style Name		
49	Dixieland		
50	Ragtime		
	R&B		
51	Soul		
52	DetroitPop		
53	6/8Soul		
54	CrocoTwist		
55	Rock&Roll		
56	ComboBoogie		
57	6/8Blues		
	Country		
58	CountryPop		
59	CountrySwing		
60	Country2/4		
61	Bluegrass		
	Latin		
62	BrazilianSamba		
63	BossaNova		
64	Forro		
65	Sertanejo		
66	Joropo		
67	Parranda		
68	Reggaeton		
69	Tijuana		
70	PasoDuranguense		
71	CumbiaGrupera		
72	Mambo		
73	Salsa		
74	Beguine		
75	Reggae		
	World		
76	ScottishReel		
77	Saeidy		
78	WehdaSaghira		
79	IranianElec		
80	Emarati		
81	IndianPop		
82	Bhangra		
83	Bhajan		
84	BollyMix		
85	Tamil		
86	Kerala		
87	GoanPop		
88	Rajasthan		
89	Dandiya		
90	Qawwali		
91	FolkHills		
92	ModernDangdut		
93	Keroncong		
94	XiQingLuoGu		
95	YiZuMinGe		
96	JingJuJieZou		
00	Ballroom		
97	VienneseWaltz		
31	VIOLITIOS C V VAILE		

Style No. Style Name			
98	EnglishWaltz		
99	Slowfox		
100	Foxtrot		
101	Quickstep		
102	Tango		
103	Pasodoble		
104	Samba		
105	ChaChaCha		
106	Rumba		
107	Jive		
	Traditional		
108	US March		
109	6/8March		
110	GermanMarch		
111	PolkaPop		
112	OberkrainerPolka		
113	Tarantella		
114	Showtune		
115	ChristmasSwing		
116	ChristmasWaltz		
	Waltz		
117	ItalianWaltz		
118	SwingWaltz		
119	JazzWaltz		
120	CountryWaltz		
121	OberkrainerWalzer		
122	Musette		
	Pianist		
123	Stride		
124	PianoSwing		
125	Arpeggio		
126	Habanera		
127	SlowRock		
128	8BeatPianoBallad		
129	6/8PianoMarch		
130	PianoWaltz		

Effect Type List / Liste der Effekttypen / Liste des types d'effets / Lista de tipos de efecto / Lista de tipos de efeitos / Elenco dei tipi di effetto / Effecttypelijst / Lista rodzajów efektów / Список типов эффектов / Effekttypeliste / Lista över effekttyper / Seznam typů efektů / Zoznam typov efektov / Effekttípusok listája / Seznam vrst učinkov / Списък с типове ефекти / Listă tipuri efecte / Efektu tipu saraksts / Efektų tipų sąrašas / Efektitüüpide loend / Popis vrste efekata / Efekt Türü Listesi / Danh sách kiểu hiệu ứng

Reverb Types / Liste der Reverb-Typen / Types d'effets de réverbération / Tipos de reverberación / Tipos de reverberação / Tipi di riverbero / Reverbtypen / Rodzaje pogłosu / Типы реверберации / Rumklangtyper / Reverbtyper / Typy dozvuku / Typy ozveny / Zengéstípusok / Vrste odmevov / Типове на изкуствено exo / Tipuri reverberaţie / Atbalsojošās skaņas tipi / Dirbtinio garso fono tipai / Kajatüübid / Vrste reverberacije / Yankı Türleri / Kiều tiếng vang

No.	Reverb Type	Description
01-03	Hall 1-3	Concert hall reverb.
04-05	Room 1–2	Small room reverb.
06-07	Stage 1-2	Reverb for solo instruments.
08-09	Plate 1-2	Simulated steel plate reverb.
10	Off	No effect.

Chorus Types / Liste der Chorus-Typen / Types d'effets de chœur / Tipos de coros / Tipos de coro / Tipi di chorus / Chorus-typen / Rodzaje chóru / Типы хоруса / Kortyper / Chorustyper / Typy efektu chorus / Typy zboru / Kórustípusok / Vrste pripevov / Типове хорове / Tipuri cor / Kora dziedājuma tipi / Choro tipai / Kooritüübid / Vrste refrena / Koro Türleri / Kiểu hợp xướng

No.	Chorus Type	Description
1–3	Chorus 1–3	Conventional chorus program with rich, warm chorusing.
4-5	Flanger 1–2	This produces a rich, animated wavering effect in the sound.
6	Off	No effect.

#### **OBSERVERA!**

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den ar ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålænge netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

# Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

# for customers in European Economic Area Important Notice: Guarantee Information **EEA**) and Switzerland

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA\* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland \* EEA: European Economic Area

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR\* und der Schweiz

Deutsch

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR\*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. \*EWR: Europäischer Wirtschaftsraum Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Français Neb) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. \* EEE : Espace Economique Européen

naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER\* en Zwitserland, gaat u Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER\* en Zwitserland van Yamaha in uw land. \* EER: Europese Economische Ruimte

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE\* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. \* EEE: Espacio Económico Europeo Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE\* y Suiza

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA\* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA\* e in Svizzera 'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha, \* EEA: Area Economica Europea

Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE\* e na Suíça, Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE\* e da Suíça

visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representa-

Ελληνικά Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ\* και Ελβετία ção da Yamaha no seu país. \* AEE: Área Econômica Européia

Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Υαπαίτα και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσμη μορφή είναι διαθέσμη στην ιστοσελίδα μας) ή Svenska απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. \* ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området" och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvänlig 14 finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officie**ll**a representant i Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området\* och Schweiz dittland. \* EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området\* og Sveits kan fås enten ved å Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS\* og Sveits oor. \*EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet

Norsk

De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO\* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor \* EØO. Det Europæiske Økonomiske Område Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO\* og Schweiz

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)\* ja Sveitsin asiakkaille

Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan.

Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG\* i Szwajcanii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (PIK gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. \* EOG — Europejski Obszar Gospodarczy Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG\* i Szwajcarii

Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS\* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na naších webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS\* a ve Švýcarsku Yamaha ve své zemi. \* EHS: Evropský hospodářský prostor

A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT\*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájft is talál), vagy pedig lépjen Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT\* területén és Svájcban élő vásárlók számára kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. \* EGT: Európai Gazdasági Térség

külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval prinditav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)\* ja Šveitsi klientidele esinduse poole. \* EMP: Euroopa Majanduspiirkond

apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams falls) vai sazinieties ar jūsu valsti Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ\* un Šveicē, lūdzu, Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ\* un Šveicē apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību, \* EEZ: Eiropas Ekonomikas zona

Jei reikia išsamios informacijos apie šį "Yamaha" produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE\* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsu Lietuvių kalba svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į "Yamaha" atstovybę savo šaliai. Démesio: informacija del garantijos pirkėjams EEE\* ir Šveicarijoje

Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP\* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP\* a Švajčiarsku spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. \* EHP: Európsky hospodársky priestor

Slovenščina spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP\* in Švici predstavnika v svoji državi, \* EGP: Evropski gospodarski prostor

ЕИП\* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП\* и Швейцария

Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE\* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fisierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. представителния офис на Yamaha във вашата страна. \* ЕИП: Европейско икономическо пространство Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE\* și Elveția \* SEE: Spaţiul Economic European

Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske · EGP: Europski gospodarski prostor

# https://europe.yamaha.com/warranty/

#### NORTH AMERICA

#### CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.

135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1, Canada

Tel: +1-416-298-1311

#### U.S.A.

Yamaha Corporation of America 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,

Tel: +1-714-522-9011

#### CENTRAL & SOUTH AMERICA

#### MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.

Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX, C.P. 03900. México

Tel: +52-55-5804-0600

#### BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.

Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP. Brazil

Tel: +55-11-3704-1377

#### ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.,

Sucursal Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,

Madero Este-C1107CEK, Buenos Aires, Argentina Tel: +54-11-4119-7000

#### PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN REGIONS

CARIBBEAN REGIONS Yamaha Music Latin America, S.A.

Yamana Music Latin America, 3.3. Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá Tel: +507-269-5311

#### EUROPE

#### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,

MK7 8BL, U.K. Tel: +44-1908-366700

#### GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0

#### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Switzerland in Thalwil Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland

Tel: +41-44-3878080

#### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900

#### POLAND

Vamaha Music Europe Sp.z o.o. Oddział w Polsce ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland Tel: +48-22-880-08-88

#### BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.

Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa 1528 Sofia, Bulgaria Tel: +359-2-978-20-25

#### MALTA

Olimpus Music Ltd

Valletta Road, Mosta MST9010, Malta Tel: +356-2133-2093

#### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands Tel: +31-347-358040

#### FRANCE

Yamaha Music Europe

rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: +33-1-6461-4000

#### ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),

#### Italy Tel: +39-039-9065-1

Tel: +34-91-639-88-88

SPAIN/PORTUGAL Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España

Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain

#### GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House

19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki, Greece Tel: +30-210-6686260

#### SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial Scandinavia

JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden Tel: +46-31-89-34-00

#### DENMARK

Yamaha Music Denmark.

Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark Tel: +45-44-92-49-00

## FINLAND F-Musiikki Ov

Antaksentie 4

FI-01510 Vantaa, Finland Tel: +358 (0)96185111

#### NORWAY Yamaha Music Europe GmbH Germany -

Norwegian Branch Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway Tel: +47-6716-7800

#### ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf. Sidumula 20

IS-108 Reykjavik, Iceland Tel: +354-525-5050

#### CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd. Nikis Ave 2k

1086 Nicosia Tel: + 357-22-511080

Major Music Center 21 Ali Riza Ave. Ortakoy P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus

Tel: (392) 227 9213

#### RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.

Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: +7-495-626-5005

#### OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0

#### AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE

JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

#### MIDDLE EAST

#### TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH

Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business 1.Blok No:1 113-114-115

Bati Atasehir Istanbul, Turkey Tel: +90-216-275-7960

#### ISRAEL

RBX International Co., Ltd. P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002 Tel: (972) 3-925-6900

#### OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE

JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

#### ASIA

#### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.

2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China Tel: +86-400-051-7700

# HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd. 11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong Tel: +852-2737-7688

#### INDIA

Yamaha Music India Private Limited

Yamana Music India Private Limited P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road, Gurugram-122018, Haryana, India Tel: +91-124-485-3300

#### INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor

Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577

#### KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.

11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero, Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea Tel: +82-2-3467-3300

#### MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301

Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +60-3-78030900

#### SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore

Tel: +65-6740-9200 TAIWAN

# Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd. 2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist., New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.) Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd. 3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: +66-2215-2622

#### VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach

Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-28-3818-1122

#### OTHER ASIAN REGIONS

https://asia-latinamerica-mea.vamaha.com/ index.html

#### OCEANIA

#### AUSTRALIA

Vamaha Music Australia Ptv. Ltd.

Level 1, 80 Market Street, South Melbourne, VIC 3205 Australia Tel: +61-3-9693-5111

# NEW ZEALAND Music Works LTD

P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680, New Zealand Tel: +64-9-634-0099

# REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/ index.html

Yamaha Global Site https://www.yamaha.com/

Yamaha Downloads https://download.yamaha.com/

Manual Development Group © 2016 Yamaha Corporation

Published 01/2022 POES-D0

VFW7560